

32000R2909

L 336/75

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

30.12.2000

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2909/2000  
ze dne 29. prosince 2000  
o účetní správě nefinančních stálých aktiv Evropských společenství**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

HLAVA II

**STRUKTURA ROZVAHY**

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

## Článek 3

**Struktura rozvahy**

s ohledem na finanční nařízení ze dne 21. prosince 1977 o souhrnném rozpočtu Evropských společenství <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněné nařízením Rady (ES, ESUO, Euratom) č. 2673/1999 <sup>(2)</sup>, a zejména na články 65 až 72 uvedeného nařízení,

Stálá aktiva ve smyslu tohoto nařízení se v rozvaze vykazují na straně aktiv pod položkou „stálá aktiva“ a člení se na

s ohledem na nařízení Komise (Euratom, ESUO, ES) č. 3418/93 ze dne 9. prosince 1993, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením finančního nařízení ze dne 21. prosince 1977 <sup>(3)</sup>, naposledy pozměněné rozhodnutím 2000/716/ES <sup>(4)</sup>, a zejména na článek 21 uvedeného nařízení,

- nehmotná stálá aktiva,
- hmotný majetek:
  - pozemky a budovy,
  - technické zařízení, strojní zařízení a přístroje,
  - nábytek a vozový park,
  - počítačové technické vybavení,
  - finanční pronájem (leasing) a obdobná práva,
  - jiný hmotný majetek,
  - nedokončený hmotný majetek, zálohy a splátky na hmotný majetek.

po konzultaci s účetními Evropského parlamentu, Rady, Soudního dvora, Účetního dvora, Hospodářského a sociálního výboru, Výboru regionů a veřejného ochránce práv,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## HLAVA I

**OBLAST PŮSOBNOSTI**

## Článek 1

**Věcná působnost**

1. Toto nařízení se vztahuje na účetní operace týkající se hmotného majetku a nehmotných stálých aktiv, které tvoří součást majetku Společenství.

2. Veškerý hmotný majetek a nehmotná stálá aktiva, která mají trvale sloužit činnosti Společenství ve smyslu článku 65 finančního nařízení a článku 130 nařízení (Euratom, ESUO, ES) č. 3418/93, musí být zapsána v inventárním soupisu, tvoří součást majetku Společenství a zapisují se do rozvahy Společenství.

## Článek 2

**Institucionální působnost**

1. Toto nařízení uplatňují účetní všech orgánů.
2. „Orgány“ se rozumějí orgány uvedené v článku 12 finančního nařízení.

## HLAVA III

**USTANOVENÍ O RŮZNÝCH POLOŽKÁCH ROZVAHY**

## Kapitola 1

**Obecná ustanovení**

## Článek 4

**Finanční pronájem (leasing) a obdobná práva**

1. Klasifikace pronajatých aktiv jako stálých aktiv ve smyslu tohoto nařízení se zakládá na rozsahu, v jakém jsou nebezpečí a prospěch z vlastnictví pronajatého aktiva rozděleny mezi pronajímatele a nájemce, a závisí spíše na podstatě transakce než na formě smlouvy.

2. Pronájem je klasifikován jako finanční pronájem nebo obdobné právo pro účely tohoto nařízení, pokud z podstatné části přenáší nebezpečí a prospěch z vlastnictví aktiva na nájemce.

3. Nebezpečí zahrnují případné ztráty z nedostatečného využití kapacit, zastarávání nebo změny v efektivnosti nákladů kvůli měnícím se hospodářským podmínkám. U prospěchu se jedná o očekávaný výnos během hospodářské životnosti aktiva a případný zisk ze zhodnocení nebo prodeje zbytkové hodnoty.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 356, 31.12.1977, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 326, 18.12.1999, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 315, 16.12.1993, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 290, 17.11.2000, s. 52.

4. Aktiva, která jsou předmětem finančního pronájmu, ale u kterých nejsou nebezpečí a prospěch z jejich nájmu přenesena na nájemce, a aktiva pronajatá na více než pět let se vykazují v příloze finančních výkazů v kapitole „podrozvahové závazky“.

#### Článek 5

##### Příslušenství věci

Aktiva, která jsou neoddělitelně nebo trvale spojena s jinou movitou nebo nemovitou věcí, zvyšují hodnotu nebo životnost hlavního aktiva, se kterým jsou spojena.

#### Článek 6

##### Součásti věci

Jednotlivé složky vybavení nebo technického zařízení tvoří součást celku, pokud mohou fungovat pouze společně. V tom případě se považují za jediné aktivum.

### Kapitola 2

#### Zvláštní ustanovení

#### Článek 7

##### Pozemky a budovy

1. Položka „pozemky a budovy“ zahrnuje věcná práva k nemovitostem a obdobná práva podle právních předpisů země, ve které se aktivum nachází.

Za pozemky se považují

- pozemky bez technické infrastruktury,
- pozemky s technickou infrastrukturou,
- zastavěné pozemky.

2. Za budovy se považují

- vlastní nemovitosti orgánů Společenství,
- budovy, kterých jsou orgány Společenství spoluvlastníkem,
- příslušenství ve smyslu odstavce 3.

3. Příslušenstvím se rozumí jakákoli movitá věc, která je trvale a neoddělitelně spojena s budovou, jak je definována v odst. 2 první a druhé odrážce.

#### Článek 8

##### Technické zařízení, strojní zařízení a přístroje

Tato položka zahrnuje různá technická zařízení, předměty, přístroje a strojní zařízení potřebné pro vykonávání vědeckých,

technických nebo správních činností. Přístroje zahrnují veškeré nástroje a nářadí, které ve spojení s určitým předmětem přizpůsobuje tento předmět určitému specifickému účelu.

#### Článek 9

##### Nábytek a vozový park

Nábytek zahrnuje movitý majetek jako stoly, židle, skříně a ostatní kancelářský nábytek.

Vozový park zahrnuje vozidla všeho druhu.

#### Článek 10

##### Počítačové technické vybavení

Počítačové technické vybavení zahrnuje specifické vybavení, strojní zařízení a nástroje, k jejichž užívání je potřebné programové vybavení a které jsou určeny ke zpracování dat.

#### Článek 11

##### Nedokončený hmotný majetek

Za nedokončený hmotný majetek se považuje hmotný majetek, který není dokončen ke dni účetní uzávěrky. Hmotný majetek se považuje za dokončený okamžikem uvedení do provozu.

#### Článek 12

##### Nehmotná stálá aktiva

1. Za nehmotná stálá aktiva se považují identifikovatelná nepěnná aktiva bez fyzické podstaty.

Pro zachycení těchto aktiv v rozvaze je rozhodující, že jsou kontrolovány orgánem Společenství a musí přinášet budoucí hospodářský prospěch pro Evropská společenství.

2. Počítačové programové vybavení získané v rámci licence vázané na místo používání nebo získané v rámci velké licenční smlouvy se považuje za nehmotné stálé aktivum.

Počítačové programové vybavení vyvinuté v rámci orgánů Společenství se nepovažuje za nehmotné stálé aktivum.

#### Článek 13

##### Jiný hmotný majetek nebo nehmotná stálá aktiva

Hmotný majetek ve smyslu článků 7 až 11, který nepatří do výše uvedených skupin, jako například snímatelné police, příčky, zapuštěné záklopy, mezistropy a kabelové instalace, se považuje za jiný hmotný majetek. Nehmotná stálá aktiva ve smyslu článku 12, která nepatří do výše uvedené skupiny (počítačové programové vybavení), se považují za jiná nehmotná stálá aktiva.

## Článek 14

**Zálohy a splátky na pořízení stálých aktiv**

Za zálohy a splátky se považují částky zaplacené před začátkem plnění zakázky nebo částky hrazené po předložení dokladu o dílčím plnění nebo dílčí dodávce.

## HLAVA IV

**PRAVIDLA OCEŇOVÁNÍ**

## Kapitola 1

**Obecná ustanovení**

## Článek 15

**Ocenění**

1. Stálá aktiva se oceňují pořizovací cenou, s výjimkou aktiv vyrobených Evropskými společnostmi, která se oceňují výrobními náklady, aniž jsou dotčeny následující odstavce.

2. Pořizovací cena nebo výrobní náklady stálých aktiv s omezenou životností se snižují pomocí opravných položek vypočítaných tak, aby byly zajištěny systematické odpisy těchto aktiv během jejich celé životnosti.

3. Opravné položky se použijí pro stálá aktiva bez ohledu na případné omezení jejich životnosti, aby bylo možné vykazovat ke dni účetní uzávěrky nižší hodnotu, pokud se očekává, že snížení jejich hodnoty je trvalé.

Nižší ocenění nelze dále uplatňovat, pokud již neexistují důvody pro opravné položky.

4. Stálá aktiva musí být nově oceněna, pokud se na základě nezávislého znaleckého posudku ukáže, že jejich skutečná hodnota překračuje jejich účetní hodnotu. Zvýšení hodnoty musí být trvalé.

## Článek 16

**Účetní hodnota**

Účetní hodnota stálého aktiva se rovná jeho pořizovací ceně nebo výrobním nákladům opraveným o nové ocenění, odpisy a jiné trvalé snížení hodnoty.

## Článek 17

**Používání eura**

1. Stálá aktiva se vyjadřují v eurech.

2. Je-li pořizovací cena uhrazena v jiné měně než v eurech, přepočte se na eura v kurzu platném ke dni pořízení.

3. Datum pořízení nebo datum registrace musí odpovídat datu, ke kterému přešlo nebezpečí z vlastnictví aktiva na Evropská společenství, přičemž toto datum obvykle odpovídá datu potvrzené dodávky aktiva a přijetí faktury; případné rozdíly mezi datem fakturace, dodání a přechodem vlastnictví se odstraní při účetní závěrce.

## Článek 18

**Pořizovací cena – aktiva pořízená úplatně**

1. Pořizovací cenou je nákupní cena zvýšená o všechny vedlejší náklady a výdaje na pořízení.

2. Vedlejší náklady zahrnují náklady na přepravu věci na místo první instalace a náklady na instalaci, montáž a poskytnutí know-how potřebného pro řádné fungování, pokud nebyly fakturovány zvlášť paušálně. Vedlejší náklady zahrnují také náklady na vylepšení, které prodlužuje životnost stálého aktiva nebo zlepšuje jeho výkon.

3. Výdaje na pořízení zahrnují honorář architekta za stavbu a vybavení budov nebo částí budov.

4. Do pořizovací ceny se nezapočítávají

a) DPH a daně, jejichž vrácení lze vyžadovat od vnitrostátních orgánů podle Protokolu o výsadách a imunitách Evropských společenství nebo obdobných dohod (Vídeňská úmluva, dohody o sídle);

b) přepravní náklady vzniklé po přepravě věci na místo její první instalace;

c) náklady na údržbu a opravy, převodní daně, jiné honoráře než honoráře architekta, provize, notářské výdaje, poplatky za záruky a prodloužení záruk;

d) úroky z přijatých úvěrů na financování pořízení aktiva.

## Článek 19

**Aktiva získaná bezúplatně**

1. Aktiva získaná bezúplatně se oceňují tržní cenou. Umělecká díla se však oceňují pojistnou nebo odhadní hodnotou, a nejsou-li pojištěna nebo jejich hodnota nebyla odhadnuta, oceňují se symbolickou částkou.

2. Tržní hodnota aktiva odpovídá ceně, kterou je případný kupující ochoten zaplatit, s ohledem na stav a polohu aktiva a jeho předpokládané další používání.

3. Pokud nelze stanovit tržní hodnotu aktiva, použije se inventurní hodnota obdobného aktiva.

## Článek 20

**Výrobní náklady**

1. Aktiva vyrobená Evropskými společenstvími se oceňují výrobními náklady.
2. Výrobními náklady jsou náklady přímo odpovídající výrobě daného aktiva zvýšené o pořizovací ceny surovin a spotřebovaných zdrojů.
3. Přiměřenou část nákladů, kterou lze přičíst dotyčnému aktivu pouze nepřímo, lze započíst do výrobních nákladů v rozsahu, v jakém se vztahují k době výroby.

## Kapitola 2

**Zvláštní ustanovení**

## Článek 21

**Finanční pronájem (leasing)**

1. Aktiva, která jsou předmětem finančního pronájmu, se ke dni nabytí účinnosti nájemní smlouvy oceňují nižší z těchto dvou hodnot:
  - tržní hodnota aktiva,
  - aktualizovaná hodnota minimálních splatných splátek nájemného.
2. U minimálních splatných splátek nájemného se jedná o celkovou částku (včetně nájmu a případně nákladů na kupní opce), kterou musí zaplatit orgán Společenství během celé doby pronájmu, bez správních poplatků a daní.
3. Úrokovou sazbou pro výpočet aktualizované hodnoty splátek uvedené v odstavci 2 je diskontní sazba uvedená ve smlouvě. Není-li ve smlouvě výslovně uvedena, je třeba diskontní sazbu vyplývající z nájmu vypočítat.

## Článek 22

**Počítačové programové vybavení**

1. Pořizovací cenou počítačového programového vybavení získaného v rámci licence vázané na místo, za které musí orgán Společenství platit paušální poplatek bez ohledu na počet uživatelů, je poplatek uhrazený za získání licence.
2. Pořizovací cenou počítačového programového vybavení získaného v rámci velké licenční smlouvy, za které musí orgán Společenství zaplatit poplatek za každého uživatele, je celková cena zaplacená za všechny uživatele.
3. V souladu s článkem 12 se k nákupní ceně připočítají tyto položky, aby se získala pořizovací cena:
  - a) vedlejší náklady spojené přímo nebo nepřímo s pořízením, vzniklé v souvislosti s přípravou programového vybavení před uvedením do provozu;
  - b) výdaje na vylepšení stávajícího programového vybavení, pokud se tím prodlouží jeho životnost nebo výkon.

4. Do pořizovacích nákladů se nezapočítávají
  - a) náklady na sběr dat vzniklé poté, co bylo programové vybavení uvedeno do provozu;
  - b) náklady na údržbu.

## Článek 23

**Zálohy a splátky**

Zálohy a splátky se oceňují jmenovitou hodnotou.

## Článek 24

**Pozemky a budovy**

Pozemky a budovy, které předchází vlastníci zcizili s rozvazujícími podmínkami, nemusí být oceněny.

## Kapitola 3

**Nahrazení jednoho aktiva jiným a vylepšení**

## Článek 25

**Nahrazení**

Je-li nové aktivum pořízeno pouhou výměnou za staré nebo je-li nové aktivum pořízeno zčásti výměnou za staré a zčásti zaplacením peněžní úhrady, vyřadí se staré aktivum z rozvahy a nové aktivum se zapíše za tržní hodnotu stanovenou podle článku 19.

## Článek 26

**Vylepšení**

Vylepšení aktiv zachycených v rozvaze zvyšuje jejich účetní hodnotu. Vylepšení se oceňuje podle kapitol 1 a 2 této hlavy.

## Kapitola 4

**Odpisy**

## Článek 27

**Definice**

1. Odpisem se rozumí účetní odhad trvalého a zpravidla nevratného snížení hodnoty stálého aktiva, vyplývající například z jeho dlouhodobějšího používání nebo technického pokroku. Spočívá v rozložení hodnoty aktiva na jeho předpokládanou životnost podle předem stanoveného plánu.
2. Odpisy začínají v roce, ve kterém bylo aktivum uvedeno do provozu, a počítají se za celé roky, bez ohledu na okamžik, ke kterému užívání skutečně začalo.
3. Pokud skutečná životnost aktiva překročí dobu odepisování, je aktivum po uplynutí celé doby odepisování v rozvaze vedeno s odpisy odpovídajícími 100 % jeho účetní hodnoty.

## Článek 28

**Odpisovatelná aktiva**

1. Odepisovat lze veškerá aktiva vykázaná v rozvaze, s výjimkou pozemků, nedokončeného hmotného majetku, záloh a splátek podle článku 14 nařízení a uměleckých děl uvedených v článku 19. Odpisy se liší podle aktiva, ke kterému se vztahují.

2. Aktiva se stejnými technickými nebo právními charakteristikami mohou být odepisována souhrnně.

## Článek 29

**Pravidla a metody odpisování**

1. Ke stanovení pravidel odpisování a odpisových sazeb a dalších kritérií nebo metod pro uplatňování zásad týkajících se odpisů aktiv orgánů Společenství je příslušný účetní Komise.

2. Používanou metodou odpisování je metoda rovnoměrného odpisování, kromě výjimek stanovených účetním Komise.

## Článek 30

**Odpisové sazby**

1. Používají se odpisové sazby stanovené v příloze I, aniž jsou dotčena pozdější přizpůsobení stanovená účetním Komise podle čl. 29 odst. 1.

2. Pro určité kategorie aktiv delegací ve třetích zemích (včetně bytů) může účetní Komise stanovit zvláštní sazby.

## Článek 31

**Odpisy nově oceněných aktiv**

Pokud bylo stálé aktivum nově oceněno podle článku 15, pokračuje se v odpisování nově oceněného aktiva během zbývajících životnost na základě nové hodnoty.

## Článek 32

**Náhradní aktiva a vylepšení**

1. Pokud je aktivum nahrazeno jiným, výpočet odpisů zohlední hodnotu nového aktiva, určenou podle pravidel stanovených v článku 25, a datum jeho uvedení do provozu.

2. Pokud došlo u stálého aktiva k vylepšení, pokračuje odepisování vylepšeného aktiva během zbývajících životnost podle nové hodnoty.

## Kapitola 5

**Vyřazení z majetku**

## Článek 33

**Vyřazení z majetku**

Pokud aktivum již dále netvoří část majetku Společenství v důsledku prodeje, úplatného převzetí třetí osobou, sešrotování, bezúplatného předání, likvidace, ztráty, krádeže nebo z jakéhokoli jiného důvodu, jeho hodnota a akumulované odpisy se již v rozvaze nevykazují.

## HLAVA V

**ÚČTOVÁNÍ**

## Článek 34

**Pořízení**

1. Aktiva pořízená úplatně se v rozvaze vykazují na straně aktiv pod položkou „stálá aktiva“ s částkou odpovídající jejich pořizovací ceně. Souvztažným zápisem je odpovídající snížení finančních prostředků.

2. Je-li aktivum nabyto bezúplatně, jeho tržní hodnota se zaznamená na straně aktiv v položce „stálá aktiva“ a na straně pasiv v položce „vlastní kapitál“.

3. Zboží vyrobené Společenstvími se zaznamená na straně aktiv rozvahy v položce „stálá aktiva“ s výrobními náklady. Na straně pasiv se zaznamená na účet příjmů a výdajů „výsledek přizpůsobení – výroba stálých aktiv“.

## Článek 35

**Finanční pronájem (leasing)**

Hodnota aktiv, která jsou předmětem finančního pronájmu, vypočtená podle pravidel stanovených v článku 21, se vykazuje v účtech na straně aktiv v položce „stálá aktiva“ a na straně pasiv v položce „vlastní kapitál“, pokud jde o část zaplacenou, a v položce „dlouhodobé závazky“ a „krátkodobé závazky“, pokud jde o část dosud nezaplacenou.

## Článek 36

**Opravné položky**

1. Za účelem vykázaní v rozvaze se opravné položky ve smyslu článku 15 zahrnují v důsledku odpisů, nového ocenění nebo trvalého snížení hodnoty přímo do stálých aktiv.

2. Účtová osnova musí obsahovat účty, ve kterých se vykazují zvláště odpisy, trvalá snížení hodnoty a nová ocenění.

3. Částka odpisů a trvalého snížení hodnoty se zaznamená na straně aktiv na účet zisků a ztrát „výsledky přizpůsobení – odpisy/trvalé snížení hodnoty“.

4. Částka nového ocenění se zaznamená na stranu pasiv na účet „rezervní fond z nového ocenění“.

## Článek 37

**Ztráta nebo vyřazení**

Pokud aktivum již netvoří část majetku Společenství z důvodů uvedených v článku 33, (kladný nebo záporný) rozdíl mezi jeho účetní hodnotou a částkou získanou při vyřazení se zapíše na účet příjmů a výdajů „výsledky přízpůsobení – vyřazení stálého aktiva“.

## HLAVA VI

**SPRÁVNÍ SYSTÉMY**

## Článek 38

**Správní systémy**

Systémy pro správu aktiv Společenství musí poskytovat veškerá data potřebná pro identifikaci každé položky. Kromě toho musí umožňovat vypracování pravidelných inventárních soupisů, kontrolu účetních záznamů a výpočet odpisů.

## HLAVA VII

**ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ A ODCHYLKY**

## Článek 39

**Přízpůsobení**

Komise může učinit jakékoli úpravy tohoto nařízení, které automaticky vyplývají ze změn finančního nařízení nebo nařízení (Euratom, ESUO, ES) č. 3418/93.

## Článek 40

**Shoda**

Účetní každého orgánu zajistí, aby všechna vnitřní pravidla týkající se správy inventárních soupisů byla v souladu s tímto nařízením.

## Článek 41

**Zrušení**

Zrušují se všechny ostatní předpisy, které jsou v rozporu s tímto nařízením, zejména články 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 27, 28, 29, 55, 56 a 57 nařízení o inventárních soupisech a o správě majetku Evropské komise, přijatého v písemném řízení dne 22. ledna 1997.

## Článek 42

**Odchyly**

Odchylně od článku 18 se nemovitosti nabyté před rokem 1981 vykazují v účtech s použitím přepočítacího koeficientu pro ECU z ledna 1981.

## Článek 43

**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. prosince 2000.

Za Komisi

Michaele SCHREYER

členka Komise

## PŘÍLOHA

Tabulka odpisových sazeb

| Druh aktiva   | Odpisové sazby rovnoměrného odpisování (%) |
|---|--|
| Počítačové programové vybavení  | 25   |
| Počítačové technické vybavení   | 25   |
| <b>Technické zařízení, strojní zařízení a přístroje</b>                       |  |
| <i>Kuchyně – restaurace/kavárny– dětské jesle</i>                             |  |
| Malé elektrické přístroje   | 25   |
| Pokladny  | 25   |
| Velké kuchyňské přístroje   | 12,50                                      |
| Speciální nábytek pro kuchyně a restaurace                                    | 12,50                                      |
| Speciální nábytek pro dětské jesle  | 25   |
| <i>Telekomunikace a audiovizuální zařízení</i>                                |  |
| Telefonní a telefaxové přístroje  | 25   |
| Sluchátka a mikrofony   | 25   |
| Videokamery   | 25   |
| Videorekordéry  | 25   |
| Magnetofony a diktafony   | 25   |
| Promítací přístroje (diaprojektory, zpětné projektory)                        | 25   |
| Fotografická zařízení   | 25   |
| Promítací plátna  | 25   |
| Televizory a radiopřijímače, monitory (kromě počítačových)                    | 25   |
| <i>Technické zařízení</i>   |  |
| Tiskárna, pošta, bezpečnostní služba, budova, nářadí                          | 12,50                                      |
| Měřicí a laboratorní přístroje  | 25   |
| Jiné technické zařízení, strojní zařízení a přístroje                         | 12,50                                      |
| Snímatelné police, příčky, zapuštěné záklopy, mezistropy a kabelové instalace | 25   |
| Vozový park   | 25   |
| Movité předměty   | 10   |
| Nemovitosti (budovy)  | 4  |
| Pozemky   | Neodpisují se                              |